

# Backgrounder Document d'information



Ministry of  
the Environment

Ministère de  
l'Environnement

Le 21 avril 2006

## SUBVENTIONS POUR LA PLANIFICATION DE LA PROTECTION DES SOURCES D'EAU DANS LES SECTEURS RÉGIS PAR DES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE

Au total, 8,5 millions de dollars en subventions municipales seront affectés à des études techniques dans les secteurs régis par des offices de protection de la nature. Cent dix-huit municipalités ont établi des partenariats entre elles et avec des offices de protection de la nature afin d'évaluer et d'inventorier les éléments qui menacent les réserves municipales d'eau potable. Ce financement est accordé dans le but de réaliser des études sur trois types de réseaux d'eau potable, soit ceux qui puisent leur eau dans des nappes souterraines, des nappes de surface et les Grands Lacs.

Coordonnateur des études	Partenaires	Montant
<b>Études sur les eaux souterraines (35)</b>		
Office de protection de la nature d'Ausable-Bayfield (pour la région de protection des sources d'Ausable-Bayfield-Maitland proposée)	Canton d'Ashfield-Colborne-Wawanosh, municipalité de Bluewater, municipalité de Central Huron, municipalité de Huron Est, ville de Minto, municipalité de Morris-Turnberry, municipalité de Huron Nord, ville de Perth Nord, canton de Huron Sud, Office de protection de la nature de la vallée de la Maitland	312 000 \$
Comté de Brant	Office de protection de la nature de la rivière Grand	190 700 \$
Office de protection de la nature de la région de Cataraqui	Canton de Leeds et les Mille Îles	68 100 \$
Cité de Guelph	Office de protection de la nature de la rivière Grand	118 800 \$
Cité de London	Canton de Middlesex Centre, comté de Middlesex, canton de Strathroy-Caradoc, municipalité de Thames Centre, coalition des offices de protection de la nature de Thames et de la région de Sydenham (Office de protection de la nature de la vallée de la Thames inférieure, Office de protection de la nature de la région de St. Clair, Office de protection de la nature de la rivière Thames supérieure)	201 300 \$
Office de protection de la nature du lac Ontario Centre	Municipalité régionale de Durham, Office de protection de la nature de la région de Ganaraska, Office de protection de la nature de la région de Kawartha, Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe, Office de protection de la nature de la région de Toronto	37 895 \$
Municipalité régionale de Durham	Région de protection des sources CTC proposée (Office de protection de la nature du lac Ontario Centre, Office de protection de la nature de la région de Toronto, Office de protection de la nature de la vallée de la Credit), Coalition pour la protection de la Trent (Office de	166 200 \$

<b>Coordonnateur des études</b>	<b>Partenaires</b>	<b>Montant</b>
	protection de la nature de la vallée de la Crowe, Office de protection de la nature de la région de Ganaraska, Office de protection de la nature de la région de Kawartha, Office de protection de la nature de la région de la Trent inférieure, Office de protection de la nature de la région d'Otanabee), Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe, Office de protection de la nature de la vallée de Nottawasaga, représentants du bassin de la rivière Black, Association environnementale de Severn Sound	
Canton d'Essa	Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe, Office de protection de la nature de la vallée de Nottawasaga	64 000 \$
Office de protection de la nature de la rivière Grand	Canton d'Amaranth	21 607 \$
	Canton de Garafraxa Est	18 964 \$
	Canton de Luther Est Grand Valley	24 548 \$
	Canton de Guelph/Eramosa	26 316 \$
	Canton de Mapleton	46 954 \$
	Canton de Southgate	32 240 \$
	Comté de Wellington	17 500 \$
Canton d'Elgin Centre	Office de protection de la nature de la rivière Grand	49 000 \$
Canton de Wellington Centre	Office de protection de la nature de la rivière Grand	24 440 \$
Municipalité régionale de Halton	Conservation Halton, Office de protection de la nature de Hamilton	104 000 \$
Office de protection de la nature de la région de Halton (pour la région de protection des sources de Halton-Hamilton)	Cité de Hamilton, municipalité régionale de Halton, Office de protection de la nature de Hamilton	91 000 \$
Office de protection de la nature de la région de la Trent inférieure (pour la Coalition pour la protection de la Trent)	Canton d'Asphodel-Norwood, canton de Galway-Cavendish-Harvey, Cité de Quinte Ouest, Office de protection de la nature de la vallée de la Crowe, Office de protection de la nature de la région de Ganaraska, Office de protection de la nature de la région de Kawartha, Office de protection de la nature de la région d'Otanabee	74 879 \$
Office de protection de la nature de la vallée de la Rideau (pour la région de protection des sources de Mississippi-Rideau)	Municipalité de Grenville Nord, municipalité de Merrickville-Wolford, village de Westport, Office de protection de la nature de la vallée de la Mississippi	111 500 \$
Village de Westport	Région de protection des sources de Mississippi-Rideau (Office de protection de la nature de la vallée de la Mississippi, Office de protection de la nature de la vallée de la Rideau)	53 500 \$
Municipalité de Huron Est	Office de protection de la nature d'Ausable-Bayfield, Office de protection de la nature de la vallée de la Maitland	30 680 \$
Municipalité d'Arran-Elderslie		57 000 \$
Comté de Norfolk	Office de protection de la nature de la rivière Grand, Office de protection de la nature de la région de Long Point	47 200 \$
Comté d'Oxford	Office de protection de la nature de la rivière Thames supérieure (région de protection des sources de Thames et de la région de Sydenham)	66 605 \$
Quinte Conservation	Municipalité de Hastings Centre	60 500 \$

<b>Coordonnateur des études</b>	<b>Partenaires</b>	<b>Montant</b>
Office de protection de la nature de la région de Raisin, Conservation de la Nation Sud	Canton de Dundas Nord, canton de Stormont Nord, canton de Russell, canton de Stormont Sud	240 000 \$
Municipalité régionale de Peel		201 560 \$
Office de protection de la nature de la vallée de la Saugeen, (pour la région de protection des sources de la vallée de la Saugeen, de Grey-Sauble et de Bruce Nord)	Ville de Blue Mountains, municipalité de Brockton, canton de Georgian Bluffs, municipalité de Grey Highlands, ville de Hanover, canton de Huron-Kinloss, municipalité de Kincardine, ville de Meaford, municipalité de la Péninsule de Bruce Nord, cité d'Owen Sound, ville de Saugeen Shores, municipalité de Bruce Sud, municipalité de la Péninsule de Bruce Sud, canton de Wellington Nord, Office de protection de la nature de Grey-Sauble	721 200 \$
Office de protection de la nature de Sault Ste. Marie	Office des services publics de Sault Ste. Marie	60 000 \$
Municipalité de Thames Centre		91 000 \$
Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe	Ville de Bradford	194 594 \$
Ville d'Erin	Office de protection de la nature de la vallée de la Credit	16 940 \$
Ville de Mono	Office de protection de la nature de la vallée de la Credit	82 200 \$
Ville de Wasaga Beach	Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe	55 010 \$
Canton d'Adjala-Tosorontio	Office de protection de la nature de la vallée de Nottawasaga	41 700 \$
Canton de Hamilton	Office de protection de la nature de la région de Ganaraska (en tant que membre de la Coalition pour la protection de la Trent)	96 000 \$
Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe	Canton de Springwater	45 486 \$
Office de protection de la nature de la rivière Thames supérieure	Comté de Perth, canton de Perth Est, municipalité de Perth Sud, ville de St. Marys, cité de Stratford, municipalité de Perth Ouest, Office de protection de la nature de la rivière Grand	138 398 \$
Municipalité régionale de York	Office de protection de la nature de la région de Toronto, zone de protection de la nature de la région du lac Simcoe	200 000 \$
<b>Études sur les eaux de surface (15)</b>		
Office de protection de la nature de la région de Cataraqui (lac Sydenham)	Municipalité de Frontenac Sud	68 090 \$
Cité de Brantford	Office de protection de la nature de la rivière Grand	80 000 \$
Cité de Guelph		95 700 \$
Cité de Timmins	Office de protection de la nature de la région de Mattagami	80 500 \$
Office de protection de la nature de la rivière Grand	Cité de Brantford, cité de Waterloo	17 750 \$
Municipalité régionale de Waterloo	Office de protection de la nature de la rivière Grand	65 000 \$
Office de protection de la nature de la région de la Trent inférieure (pour la Coalition pour la protection de la Trent)	Municipalité de Mamora et Lake, cité de Peterborough, cité de Quinte Ouest, canton de Smith-Ennismore-Lakefield, municipalité de Trent Hills, Office de protection de la nature de la vallée de la Crowe, Office de protection de la nature de la région de Kawartha, Office de protection de la nature de la région d'Otanabee	200 625 \$

<b>Coordonnateur des études</b>	<b>Partenaires</b>	<b>Montant</b>
Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe (lac Couchiching)	Canton de Brock, ville de Georgina, ville d'Innisfil, cité d'Orillia, municipalité de Ramara, canton de Severn, Première nation chippewa de Mnjikaning, Office de protection de la nature de la vallée de Nottawasaga, Association environnementale de Severn Sound, représentants du bassin de la rivière Black	218 644 \$
Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe (lac Little)	Municipalité de district de Muskoka, zone de conservation de la vallée de Nottawasaga, Association environnementale de Severn Sound, représentants du bassin de la rivière Black	40 525 \$
Office de protection de la nature de la vallée de la Rideau (pour la région de protection des sources de Mississippi-Rideau)	Ville de Perth, ville de Smith Falls, ville de Carleton Place, Office de protection de la nature de la vallée de la Mississippi	155 500 \$
Office de protection de la nature du district de Nickel	Cité du Grand Sudbury	175 000 \$
Comté de Norfolk	Office de protection de la nature de la rivière Grand, Office de protection de la nature de la région de Long Point	45 000 \$
Office de protection de la nature de North Bay-Mattawa	Cité de North Bay	27 400 \$
Office de protection de la nature de la région de Raisin, Conservation de la Nation Sud	Canton d'Alfred et Plantagenet, cité de Clarence-Rockland, canton de Glengarry Nord	292 000 \$
Office de protection de la nature de la vallée de la Saugeen, (pour la région de protection des sources de la vallée de la Saugeen, de Grey-Sauble et de Bruce Nord)	Ville de Blue Mountains, municipalité de Brockton, canton de Georgian Bluffs, municipalité de Grey Highlands, ville de Hanover, canton de Huron-Kinloss, municipalité de Kincardine, ville de Meaford, municipalité de la Péninsule de Bruce Nord, cité d'Owen Sound, ville de Saugeen Shores, municipalité de Bruce Sud, municipalité de la Péninsule de Bruce Sud, canton de Wellington Nord, Office de protection de la nature de Grey-Sauble	64 650 \$
<b>Études sur les Grands Lacs (12)</b>		
Office de protection de la nature de la région de Cataraqui	Cité de Brockville, ville de Gananoque, ville de Greater Napanee, canton de Loyalist, cité de Kingston	127 500 \$
Comté de Haldimand	Office de protection de la nature de la rivière Grand	122 900 \$
Municipalité régionale de Halton	Conservation Halton, Office de protection de la nature de Hamilton	75 000 \$
Cité de London (réseaux d'aqueduc principaux du lac Huron et de la région d'Elgin)	Région de protection des sources d'Ausable-Bayfield-Maitland (sous la direction de l'Office de protection de la nature d'Ausable-Bayfield), région de protection des sources du lac Érié (sous la direction de l'Office de protection de la nature de la rivière Grand), Office de protection de la nature du ruisseau Kettle	148 000 \$
Cité de Thunder Bay	Office de protection de la nature de la région de Lakehead	135 000 \$
Office de protection de la nature de la région du lac Simcoe (Georgian Bay)	Ville de Collingwood, ville de Midland, municipalité de district de Muskoka, ville de Penetanguishene, canton de Tay, municipalité de Tiny, Office de protection de la nature de la vallée de Nottawasaga, Association	158 000 \$

<b>Coordonnateur des études</b>	<b>Partenaires</b>	<b>Montant</b>
	environnementale de Severn Sound, représentants du bassin de la rivière Black	
Municipalité régionale de Niagara	Office de protection de la nature de la péninsule du Niagara	162 000 \$
Municipalité régionale de Peel	Ville de Cobourg, municipalité régionale de Durham, municipalité régionale de Halton, cité de Hamilton, municipalité régionale de Niagara, ville de Port Hope, comté de Prince Edward, cité de Toronto, municipalité régionale de York	595 000 \$
Quinte Conservation	Ville de Deseronto	48 500 \$
Office de protection de la nature de la région de Raisin, Conservation de la Nation Sud	Cité de Cornwall, canton de Dundas Sud, ville de Prescott, canton de Stormont Sud	204 000 \$
Office de protection de la nature de la vallée de la Saugeen (pour la région de protection des sources de la vallée de la Saugeen, de Grey-Sauble et de Bruce Nord)	Ville de Blue Mountains, municipalité de Brockton, canton de Georgian Bluffs, municipalité de Grey Highlands, ville de Hanover, canton de Huron-Kinloss, municipalité de Kincardine, ville de Meaford, municipalité de la Péninsule de Bruce Nord, cité d'Owen Sound, ville de Saugeen Shores, municipalité de Bruce Sud, municipalité de la Péninsule de Bruce Sud, canton de Wellington Nord, Office de protection de la nature de Grey-Sauble	655 000 \$
Office de protection de la nature de Sault Ste. Marie	Cité de Sault Ste. Marie	145 000 \$

-30-

Renseignements :  
 Anne O'Hagan  
 Bureau de la ministre  
 416 325-5809

John Steele  
 Ministère de l'Environnement  
 416 314-6666

*Also available in English*

[www.ene.gov.on.ca](http://www.ene.gov.on.ca)